





भारत सरकार GOVERNMENT OF INDIA अंतरिक्ष विभाग DEPARTMENT OF SPACE अंतरिक्ष उपयोग केंद्र (सैक) SPACE APPLICATIONS CENTRE (SAC), निर्माण एवं अनुरक्षण समूह (सीएमजी) CONSTRUCTION & MAINTENANCE GROUP (CMG), जोधपुर टेकरा, अंबावाडी विस्तार पो.ऑ. JODHPUR TEKRA, AMBAWADI VISTAR P.O., अहमदाबाद – AHMEDABAD – 380015

दूरभाष सं : Ph. No- (079) 26914925 / 4953 / 4931 / 4901

<u>ई-निविदा सूचना सं</u>: सैक/सीएमजी/सीपीएचडी/सीडब्ल्यू/ईपीसी-III/09/2025-2026 दिनांक 06.11.2025. **<u>E-Tender Notice No</u>**: SAC/CMG/CPHD/CW/EPC-III/09/2025-2026 dated 06.11.2025.

1. भारत के राष्ट्रपति की ओर से, निम्नलिखित कार्य के लिए ई-निविदा के माध्यम से ऑनलाइन ई.पी.सी. निविदाएं आमंत्रित की जाती हैं।

On behalf of the President of India, online EPC tenders are invited through e-tendering for the following work:

SI.		
No	Description	Details
(i)	कार्य का शीर्षक Title of work	अंतरिक्षनगर हाउसिंग कॉलोनी, अहमदाबाद के एक ब्लॉक (जी+14) में 56 बी-टाइप कार्टरों का निर्माण -[सिविल, पीएच, इलेक्ट्रिकल, मैकेनिकल (लिफ्ट) और संबद्ध कार्य ई. पी. सी. मोड-॥। में]। Construction of 56 Nos. B-Type Quarters in One block (G+14) at Antrixnagar Housing Colony, Ahmedabad – [Civil, PH, Electrical, Mechanical (Lift) & allied works in EPC Mode-III].
(ii)	निविदा में रखी गई राशि Amount put to tender	₹ 2636.14 लाख lakhs अनुमानित विभाजन विवरण Approximate Break up Details a) Civil & PH works = ₹ 2336.07 लाख Lakhs b) Electrical works = ₹ 204.73 लाख Lakhs c) Mechanical (Lift work) = ₹ 95.34 लाख Lakhs
(iii)	कार्य पूरा होने की अवधि, महीनों में Period of completion in months	चौबीस (24) माह Twenty-Four (24) माह
(iv)	बयाना राशि जमा (ई.एम.डी.) Earnest money deposit (EMD)	₹ 36,36,140/- (छत्तीस लाख छत्तीस हजार एक सौ चालीस / Rupees Thirty- Six Lakhs Thirty-Six Thousands One Hundred Forty)

SI. No	Description	Details
(v)	अवधि जिसके दौरान निविदा दस्तावेज का अनुरोध किया जा सकता है	14.11.2025 को 10:00 बजे से 01.12.2025 को 23:00 बजे तक।
	Period during which the tender document can be requested	From 14.11.2025 10:00 hrs To 01.12.2025 23:00 hrs
(vi)	निविदा दस्तावेज डाउनलोड करने की अवधि Period during which the tender document can be downloaded	14.11.2025 को 10:10 बजे से 01.12.2025 को 23:59 बजे तक। From 14.11.2025 10:10 hrs To 01.12.2025 23:59 hrs
(vii)	बोली स्पष्टीकरण Bid Clarifications	14.11.2025 को 11:00 बजे से 05.12.2025 को 17:30 बजे तक। From 14.11.2025 11:00 hrs To 05.12.2025 17:30 hrs
(viii)	बोली स्पष्टीकरण का जवाब Reply to Bid Clarifications	09.12.2025 को 17:30 बजे तक। Up to 17:30 hrs on 09.12.2025
(ix)	निविदा प्राप्त करने की अंतिम तिथि एवं समय Last date and time for receipt of tenders	12.12.2025 को 10:30 बजे तक। Up to 10:30 hrs on 12.12.2025
(x)	निविदा खुलने की नियत तिथि एवं समय (तकनीकी एवं वाणिज्यिक बोली) Due date and time of opening of tenders (techno-commercial bid)	12.12.2025 को 15:00 बजे। 15:00 hrs on 12.12.2025

2. बोलीदाता को निम्नलिखित पात्रता मानदंडों को पूरा करना चाहिए।

Bidder shall meet the following Eligibility Criteria:

क्र.	अर्हता मापदंड	पात्रता के लिए दस्तावेजी प्रमाण
सं.	Eligibility Criteria	(स्वप्रमाणित प्रतियां स्कैन एवं अपलोड की जाएं)
SI.		Documentary proof for the
No		eligibility (Self attested copies to be
		scanned and uploaded)
I.	कार्य अनुभव / Work Experience	(i) कार्य अनुभव स्थापित करने के लिए संबंधित सक्ष्म
	बोली प्रस्तुत करने की अंतिम तिथि के एक दिन पूर्व तक	प्राधिकारी द्वारा जारी कार्य आदेश/क्रय आदेश और
	पिछले ७ वर्षों के दौरान नीचे उल्लिखितानुसार समान	पूर्णता प्रमाण-पत्र।
	समग्र कार्य को संतोषजनक रूप से पूरा किया होना	Work order(s) / Purchase Order(s) and
	चाहिए।	Completion certificates issued by the
	Should have satisfactorily completed the	competent authority concerned to
	similar composite work(s) as mentioned	establish work experience.
	below during the last 7 years ending	
	previous day of last date of submission of	(ii) निजी कंपनियों द्वारा जारी किए गए कार्यों हेतु पूर्णता
	bids	प्रमाण-पत्र के साथ टीडीएस (स्रोत पर कर कटौती)
	i. तीन समान कार्य, प्रत्येक की लागत	प्रमाण-पत्र भी देना होगा।
	रु. 1054.46 लाख से कम नहीं होनी	Completion certificates for works issued
	चाहिए।	by Private parties shall be supported by
	Three similar works each costing not	TDS (Tax Deducted at sources)
	less than Rs. 1054.46 Lakhs	certificates.

क्र. सं. sı. No	अर्हता मापदंड Eligibility Criteria	पात्रता के लिए दस्तावेजी प्रमाण (स्वप्रमाणित प्रतियां स्कैन एवं अपलोड की जाएं) Documentary proof for the eligibility (Self attested copies to be scanned and uploaded)
	(या or)	
	ii. दो समान कार्य, प्रत्येक की लागत रु. <u>1581.68 लाख</u> से कम नहीं होनी चाहिए। Two similar works each costing not less than Rs. 1581.68 Lakhs	
	(या or) iii. एक समान कार्य, जिसकी लागत रु. <u>2108.91 लाख</u> से कम नहीं होनी चाहिए। One similar work costing not less than <u>Rs. 2108.91 Lakhs</u>	

- (i) समान समग्र कार्य का अर्थ होगाः "सिविल और विद्युत कार्यों सहित न्यूनतम आठ (08) मंजिला या 23 मीटर ऊँची आर. सी. सी. बहु मंजिला इमारत का निर्माण"। Similar composite work shall mean: "Construction of RCC Multi-storied building of minimum Eight (08) storeys or 23m height including Civil & Electrical works"
- (ii) ऊंचाई की गणना मामती को छोड़कर छत के स्तर के ऊपर तक की जाएगी। Height shall be calculated up to top of terrace level excluding mummty.
- (iii) केवल भारतीय बोलीदाताओं को बोली लगाने में भाग लेने की अनुमति है। Only Indian bidders are allowed to participate in bidding.
- (iv) पूरा किए गए कार्यों का मूल्य सिविल और विद्युत कार्यों के लिए मूल्यांकन होगा। Value of completed works shall be assesed for Civil & Electrical works.
- (v) बोलीदाता उपरोक्त के समर्थन में अतिरिक्त सहायक बी.ओ.क्यू. और चित्र जमा कर सकता है। Bidder may submit additional supporting BOQ & Drawings in support of above.
- (vi) निष्पादित कार्यों का मूल्य, कार्य के वास्तविक मूल्य में 7% प्रति वर्ष की साधारण दर से बढोत्तरी करने पर वर्तमान लागत स्तर तक हो जाना चाहिए, जिसकी गणना कार्य समाप्त होने की तिथि से बोली प्रस्तृति के अंतिम दिन (वर्षों के अंश सहित) तक है ।

The value of executed work shall be brought to current costing level by enhancing the actual value of work at a simple rate of 7% per annum, calculated from the date of completion to last date of submission of bid (including fraction of years) .

- (vii) उप संविदा/संयुक्त कार्य/संघ के रूप में किए गए कार्य पात्रता/आकलन के योग्य नहीं होंगे। Work executed as subcontract/Joint Venture/consortium will not merit for evaluation.
- क्र. सं.। के तहत पात्रता मानदंडों को पूरा करने के अलावा निम्नलिखित को भी पूरा करेगा। बोलीदाता को निविदा दस्तावेज़ में प्रदान किए गए घोषणा पत्र में स्पष्ट रूप से इंगित करना चाहिए कि अनुबंध (a). में काम के विद्युत दायरे को कैसे निष्पादित किया जाना प्रस्तावित है, यानी या तो सीधे स्वयं या विशेष एजेंसी के माध्यम से जो बाध्यकारी होगा।

पात्रता के लिए दस्तावेजी प्रमाण अर्हता मापदंड क्र. (स्वप्रमाणित प्रतियां स्कैन एवं अपलोड की जाएं) सं. **Eligibility Criteria** SI. **Documentary proof for the** No eligibility (Self attested copies to be scanned and uploaded) In addition to meeting eligibility criteria under SI. No. I shall satisfy the following also. The bidder should clearly indicate how the **Electrical scope of work in the contract** is proposed to be executed i.e., either directly by themselves or through specialised agency, in the declaration form provided in the tender document which is binding. a) विद्युत कार्यों को निष्पादित करने वाली एजेंसी वैध विदुयुत ठेकेदारी लाइसेंस की प्रमाणित प्रति (घोषित किए अनुसार मुख्य बोलीदाता या विशेष (या तो मुख्य बोलीदाता या विशेष एजेंसी) के पास एजेंसी के रूप में) केंद्रीय या राज्य विद्युत प्राधिकरण द्वारा जारी उचित वर्ग और श्रेणी का वैध विदयुत ठेकेदार का Certfied copy of valid electrical contractor's license (of the main bidder or specialised लाइसेंस होना चाहिए। agency as declared) The agency executing electrical works (either main bidder or specialised agency) shall possess valid electrical contractor's license of appropriate class and category issued by Central or State electricity authority. b) विद्युत कार्यों को निष्पादित करने वाली एजेंसी (या (i) स्थापना कार्य अनुभव से संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी कार्य आदेशों तथा पूर्णता प्रमाण-पत्र की तो मुख्य बोलीदाता या विशेष एजेंसी) को बोली प्रस्तुत करने के अंतिम दिन के एक दिन पूर्व तक प्रमाणित प्रति। पिछले 7 वर्षों के दौरान नीचे उल्लिखित को Work order(s) / Purchase Order(s) and सम्मिलित करता हुआ समान कार्य संतोषजनक Completion certificates issued by the रूप से पूर्ण किया होना चाहिए। authority competent concerned establish work experience. The agency executing electrical works (either main bidder or specialised agency) (ii) निजी कंपनियों द्वारा जारी कार्यों हेतु पूर्णता should have satisfactorily completed the प्रमाण-पत्र के साथ टी.डी.एस. (स्रोत पर कटौती similar electrical work(s) as mentioned किया गया कर) प्रमाण-पत्र भी देना होगा। below during the last 7 years ending Completion certificates for works issued previous day of last date of submission of by Private parties shall be supported by bids **TDS** (Tax Deducted at sources) समान कार्य, प्रत्येक की लागत (i) certificates. रु. 81.89 लाख से कम नहीं होनी चाहिए। Three similar works each costing not less than Rs.81.89 lakhs (या or) समान कार्य, प्रत्येक की (ii) **रु. 122.84** लाख से कम नहीं होनी चाहिए। Two similar works each costing less than Rs.122.84 lakhs (या or) एक समान कार्य, प्रत्येक की लागत (iii) रु. 163.78 लाख से कम नहीं होनी चाहिए।

Rs.163.78 lakhs

One similar work costing not less than

क्र.	अर्हता मापदंड	पात्रता के लिए दस्तावेजी प्रमाण	
सं. s:	Eligibility Criteria	(स्वप्रमाणित प्रतियां स्कैन एवं अपलोड की जाएं)	
SI. No		Documentary proof for the	
		eligibility (Self attested copies to be scanned and uploaded)	
	नोट:Note:	Scanned and aproducta)	
	(i) समान कार्य का आशय होगा " भवन के आंतरिक	और बाहरी विदयुतीकरण कार्य"	
	Similar electrical work shall mean: "Internal and external electrification works		
	of Building"	_	
	(ii) निष्पादित कार्यों का मूल्य, कार्य के वास्तविक मूल्य में 7% प्रति वर्ष की साधारण दर से बढ़ोत्तरी करने पर वर्तमान लागत स्तर तक हो जाना चाहिए, जिसकी गणना कार्य पूरा होने की तिथि से बोली प्रस्तुति के अंतिम दिन तक की जाएगी (वर्षों के अंश सहित)।		
	The value of executed work shall be brou	ght to current costing level by enhancing the	
	actual value of work at a simple rate of 7% per annum, calculated from the date of		
	completion to last date of submission of bi	d (including fraction of years).	
	विनीम स्थितना / FINANCIAL COUNTRIES		
III.	वित्तीय स्थिरता / FINANCIAL SOUNDNESS 31.03.2025 को समाप्त होने वाले पिछले तीन वर्षी	वार्षिक वित्तीय कारोबार के लिए चार्टर्ड एकाउंटेंट	
	के दौरान औसत वार्षिक वित्तीय कारोबार रु. 790.84 लाख से कम नहीं होना चाहिए।	प्रमाण-पत्र और लाभ एवं हानि दर्शाती हुई बैलेंस शीट।	
	Should have had average annual financial	Chartered Accountant certificate for the	
	turnover not less than Rs. 790.84 Lakhs	Annual financial turnover and balance sheet	
	during the last three years ending	showing Profit & Loss.	
	31.03.2025.		
b)	31" मार्च 2025 को समाप्त हुए पिछले पांच वर्षों के दौरान दो वर्षों से अधिक में कोई नुकसान नहीं हुआ		
	होना चाहिए।		
	Should not have incurred any loss in more than two years during the last five years		
	ending 31st March 2025.		
c)	कम से कम रु. 1054.46 लाख की सॉल्वेंसी होनी चाहिए।	किसी भी अनुसूचित बैंक द्वारा जारी नवीनतम सॉल्वेंसी प्रमाण-पत्र जो बोली प्रस्तुत करने की तिथि से	
	Should have a solvency of not less than Rs.	06 महीने से अधिक पुराना नहीं हो।	
	1054.46 Lakhs.	Latest Solvency Certificate issued by any	
		Scheduled Bank not older than 06 months	
		from date of submission of bids.	
11.7	बोली लगाने की क्षमता / BIDDING CAPACITY	८५ मौत्या मित्रयमधे और सम रहे राजी उसमें	
IV.	बाला लगान का क्षमता / BIDDING CAPACITY आवेदक की बोली लगाने की क्षमता निविदा में दिए	(i) मौजूदा प्रतिबद्धताओं और चल रहे सभी कार्यों के मूल्य के साथ-साथ संलग्न प्रारूप 1 के	
	गए कार्य की कुल अनुमानित लागत Rs. 2636.14	अनुसार प्रस्तुत किए जाने वाले सूचीबद्ध कार्यों में	
	लाख से अधिक होनी चाहिए। आवेदक/बोलीकर्ता को	से प्रत्येक के लिए शेष समाप्ति की निर्धारित	
	फॉर्मूलाः (AxNx1.5)-B के आधार पर अपनी बोली	अवधि को दर्शाने वाला एक विवरण।	
	लगाने की क्षमता की गणना करके उसे घोषित करना	A statement showing the value of	
	होगा और दस्तावेज के लिए निवेदन के साथ संलग्न	existing commitments and all ongoing	
	करना होगा।	works as well as the stipulated period of	
	The hidding capacity of the contractor	completion remaining for each of the	
	The bidding capacity of the contractor should be more than the amount put to	works listed to be furnished as per format 1 enclosed.	
	I should be more than the amount put to	i chelosca.	

क्र. सं. sı.	अर्हता मापदंड Eligibility Criteria	पात्रता के लिए दस्तावेजी प्रमाण (स्वप्रमाणित प्रतियां स्कैन एवं अपलोड की जाएं)
No		Documentary proof for the eligibility (Self attested copies to be scanned and uploaded)
	tender (i.e. Rs. 2636.14 Lakhs). The bidding	,
	capacity shall be worked out and declared by	(ii) उपर्युक्त नोट (ii) में दर्शाए अनुसार कार्य के मूल्य
	the tenderer and enclosed with the request	हेतु वर्तमान लागत स्तर निकाला जाए।
	for tender document based on the formula:	Current costing level for value of work may be worked out as mentioned under
	(A×N×1.5) – B	the Note (ii) above.
	जहां, where,	
	A- पिछले 5 वर्षों के दौरान किसी भी एक वर्ष में निष्पादित निर्माण कार्यों में अधिकतम टर्नओवर, जिसमें पूर्ण हो चुके कार्य के साथ-साथ प्रगति पर कार्य को भी ध्यान में रखा गया है। पूर्ण किए गए कार्यों के मूल्य को वर्तमान लागत स्तर पर लाया जाएगा।	
	A- Maximum turnover in construction works executed in any one year during the last 5 years taking into account the work completed as well as work in progress. The value of completed works shall be brought to current costing level.	
	B- मौजूदा वचनबद्धताओं तथा चालू कार्यों का मूल्य, जिन्हें वर्तमान मूल्य स्तर पर अगले 'N' वर्षों में पूरा करना है।	
	B- Value of existing commitments and ongoing works to be completed during the next 'N' years at current price level.	
	N- उपर्युक्त संविदा को पूरा करने हेतु निर्धारित वर्षों की संख्या जिसके लिए बोली आमंत्रित की गई है। (एन = पूरा होने की अवधि, महीनों में (24) /12) = 2	
	N- Number of years prescribed for completion of the subject contract for which bids are invited (N = Period of completion in months (24) / 12) = 2	

3. निविदा दस्तावेज ई-निविदा वेबसाइट www.tenderwizard.com/isro से डाउनलोड किए जाएंगे। केवल निविदा दस्तावेज डाउनलोड करने से ही निविदाकर्ता बोली में भाग लेने के लिए पात्र नहीं हो जाएगा। निविदाकर्ताओं द्वारा अपलोड किए गए दस्तावेजों का बाद में विभाग द्वारा सत्यापन किया जाएगा। यदि वे आवश्यकताओं को पूरा नहीं करते पाए जाते हैं, तो ऐसे प्रस्ताव अस्वीकार कर दिए जाएंगे।

Tender documents shall be downloaded from e-Tendering website **www.tenderwizard.com/ISRO**. Downloading of tender documents alone will not make a tenderer eligible for participating in the bidding. The documents uploaded by the tenderers will

be subjected to verification subsequently by Department. If found not meeting the requirement, such offers will be rejected.

4. बयाना राशि जमा (ई.एम.डी.)

Earnest Money Deposit:

- a) "निविदाओं के साथ **"लेखा अधिकारी, सैक, अहमदाबाद"** के पक्ष में जारी किसी अनुसूचित बैंक की कॉल रसीद/सावधि जमा रसीद/डिमांड ड्राफ्ट के रूप में (या) अनुसूचित बैंक द्वारा जारी बैंक प्रत्याभूति के रूप में उपरोक्त पैरा 01 में निर्धारित मूल्य की **बयाना राशि जमा** संलग्न होनी चाहिए।
 - Tenders should be accompanied with **Earnest Money Deposit** for value specified in Para 1 above, in the form of Deposit at Call receipt / Term Deposit Receipt/ Demand draft of any Scheduled Bank issued in favour of **Accounts Officer, SAC, Ahmedabad** (or) in the form of Bank guarantee issued by a scheduled bank.
- b) बयाना राशि जमा निविदा प्राप्ति की नियत तिथि से **180 दिनों** तक वैध होनी चाहिए। यदि ईएमडी डीडी के रूप में प्रस्तुत की जाती है, तो उसे निविदाएं खुलते ही भुना लिया जाएगा और असफल निविदाकारों की ईएमडी विभाग द्वारा चेक/इलेक्ट्रनिक माध्यम से वापस की जाएगी"।
 - Earnest Money Deposit shall be valid for **180 days** from the due date of receipt of tenders. In case EMD in the form of DD is furnished, the same will be encashed immediately on opening of tenders and refund of EMD for unsuccessful tenderers will be made through Cheque / electronically by the Department.
- c) बयाना राशि जमा की मूल प्रित को निविदा खोलने के लिए नियत दिन और समय पर या उसके पहले "समूह प्रधान, निर्माण एवं अनुरक्षण समूह, सैक, अहमदाबाद" को प्रस्तुत किया जाए। यदि उपरोक्त पैरा (1) में निर्दिष्ट निविदा खोलने के लिए नियत दिन और समय पर या इसके पहले वैध बयाना राशि प्राप्त नहीं होती है तो निविदा अस्वीकार कर दी जाएगी।
 - Original instrument of EMD shall be submitted to Office of the **Group Head, Construction and Maintenance Group, SAC, Ahmedabad** on or before due date and time of opening of tender. If valid EMD is not received on or before due date and time of opening of tender specified in para (1) above, the offer shall be summarily rejected.

5. बोली स्पष्टीकरण / Bid Clarifications:

- (a) निविदा/अनुबंध की किसी भी शर्त, विनिर्देश, रेखाचित्र, कार्य का दायरा आदि, पर संदेह होने/स्पष्टीकरण, यदि कोई हो, मांगने वाले बोलीदाता उपरोक्त पैरा 1 में निर्दिष्ट अविध के दौरान स्पष्टीकरण प्रस्तुत करेंगे।
 - Bidders seeking any clarifications / doubts on the tender/ on any conditions of the contract, specifications, drawings, scope of work etc., if any, shall submit the clarifications during the period as specified in Para 1 above.
- (b) बोलीदाताओं के संदेहों का स्पष्टीकरण उपरोक्त पैरा 1 में निर्दिष्ट समय के भीतर किया जाएगा।
 - Clarifications for the doubts raised by the bidders will be addressed within the time specified in Para 1 above.
- (c) मांगे गए स्पष्टीकरण और दिए गए जवाब अनुबंध का हिस्सा होंगे।

The clarifications sought and reply furnished will form part of the contract.

6. निविदाएं उपरोक्त पैरा 1 में उल्लेख की गईं निर्धारित तिथि एवं समय पर समूह प्रधान, निर्माण एवं अनुरक्षण समूह, सैक, अहमदाबाद" के कार्यालय में खोली जाएंगी।

The e-tenders will be opened at the Office of the Group Head, Construction and Maintenance Group, **SAC**, **Ahmedabad** on the stipulated date and time specified in Para 1 above.

7. बोली खोलने/मूल्यांकन का क्रम / Sequence of Bid Opening / Evaluation:

- (a) केवल उन्हीं निविदाकारों की तकनीकी एवं वाणिज्यिक बोली खोली जाएगी, जिन्होंने उपरोक्त पैरा 4 के अनुसार वैध ईएमडी प्रस्तुत की है।
 - On the due date of opening, the Techno-commercial bid of those tenderers who furnished valid EMD as per Para 4 above will **only** be opened.
- (b) तकनीकी-वाणिज्यिक बोली खुलने पर, निम्नलिखित चरणों में आगे विस्तृत जांच/मूल्यांकन किया जाएगा।
 - On opening of Techno-commercial bid, further detailed scrutiny / evaluation will be carried out in following stages.
- चरण / Stage 1: दस्तावेज़ सत्यापन-तकनीकी-वाणिज्यिक बोली के साथ निविदाकारों द्वारा प्रस्तुत दस्तावेजों की सीएमडी/सीएमजी द्वारा जांच की जाएगी और विभाग की तकनीकी मूल्यांकन सिमित (टी.ई.सी.) द्वारा विस्तार से सिमीक्षा की जाएगी। उपरोक्त पैरा 2 में उल्लिखित पात्रता मानदंडों को पूरा न करने वाली किसी भी निविदा को इस स्तर पर अस्वीकार कर दिया जाएगा और इस तरह के प्रस्तावों पर आगे की प्रक्रिया के लिए विचार नहीं किया जाएगा।
 - **Document verification** The documents furnished by the tenderers along with the Techno-commercial bid will be scrutinized by CMD/CMG and reviewed in detail by a Technical Evaluation Committee (TEC) of Department. Any tender found as not fulfilling the eligibility criteria as mentioned in Para 2 above will be rejected at this stage and such offers will not be considered for further processing.
- चरण / Stage 2: तकनीकी मूल्यांकन निविदाकर्ताओं की योग्यता का आगे मूल्यांकन टीईसी द्वारा किया जाएगा, जिसमें निविदा मूल्यांकन प्रारूप में दिए गए दिशानिर्देशों के अनुसार, निविदाकर्ताओं द्वारा किए गए चयनित कार्यों का निरीक्षण भी शामिल होगा। मूल्यांकन विशेषताओं सहित तकनीकी मूल्यांकन प्रारूप निविदा दस्तावेज़ में संलग्न है।
 - **Technical evaluation -** The competency of the tenderers will be further evaluated by TEC, including inspection of selected works carried out by tenderers, as per guidelines indicated in the Tender evaluation format. The Technical Evaluation format including the evaluation traits is enclosed in the tender document.
- नोटः कोई भी विशेष निविदाकर्ता जिसका पिछले एक वर्ष में किसी भी अं.वि./ इसरो केंद्र/यूनिट/एबी द्वारा समान प्रकृति और परिमाण के किसी भी कार्य के लिए और मूल्यांकन के समान मानदंडों के लिए तकनीकी रूप से मूल्यांकन किया गया है, ऐसे बोलीदाताओं का पुनर्मूल्यांकन नहीं किया जाएगा और वर्तमान निविदा हेतु पात्रता के मूल्यांकन के लिए पिछले मूल्यांकन के अंक लिए जाएंगे।
- **Note:** Any particular tenderer who has been technically evaluated by any of the DOS/ISRO Centres/Units/ABs in the past <u>one year</u> for any work of similar nature and magnitude and for same criteria of evaluation, such bidders will not be re-evaluated and the scores of the previous evaluation will be taken for the assessment of the eligibility for the present tender.
- (c) केवल उन निविदाकारों की मूल्य बोली जो चरण। और॥ में जांच और तकनीकी मूल्यांकन के दौरान योग्य पाए गए हैं, को निर्दिष्ट तिथि पर अलग से खोला जाएगा (योग्य बोलीदाताओं को उचित सूचना के साथ) और निविदा प्रक्रिया/शर्तों के अनुसार आगे की प्रक्रिया की जाएगी।
 - The price bid of only those tenderers who have been qualified during the scrutiny and technical evaluation in Stage I and II will be opened separately on a specified date (with due intimation to the qualified bidders) and further processed, as per tender procedure/stipulations.
- 8. जिस ठेकेदार का प्रस्ताव स्वीकार किया जाता है, उसे आशय-पत्र/कार्य आदेश जारी करने की तिथि से 15 दिनों के भीतर प्रस्तावित राशि का **5% (पांच प्रतिशत) निष्पादन गारंटी** के रूप में प्रस्तुत करना होगा। यह गारंटी अनुबंध शर्तों के खंड 1 में निर्दिष्ट रूप में होगी और लेखा अधिकारी, सैक, अहमदाबाद के पक्ष में जारी की जाएगी (या)

निर्धारित प्रपत्र के अनुसार अनुसूचित बैंक द्वारा जारी बैंक गारंटी के रूप में होगी। यदि कोई ठेकेदार निर्धारित अविध के भीतर, विस्तारित अविध (यदि कोई हो), सिहत उक्त निष्पादन गारंटी जमा करने में विफल रहता है तो ठेकेदार द्वारा जमा की गई बयाना राशि जब्त कर ली जाएगी और ठेकेदार को बिना कोई सूचना दिए आशय-पत्र/कार्य आदेश रद्द कर दिया जाएगा। निविदा के साथ जमा की गई बयाना राशि उपरोक्त निष्पादन गारंटी प्राप्त करने के बाद ही वापस की जाएगी।

The contractor, whose offer is accepted, will be required to furnish **Performance guarantee of 5% (Five Percent) of the tendered value** within 15 days from the date of issue of letter of intent/ work order. This guarantee shall be in the form as specified in Clause 1 of contract conditions and issued in favour of the Accounts Officer, **SAC, Ahmedabad** (or) in the form of Bank guarantee issued by a scheduled bank in accordance with the prescribed form. In case the contractor fails to deposit the said performance guarantee within the period specified including the extended period if any, the Earnest Money deposited by the contractor will be forfeited and letter of intent/ work order cancelled automatically without any notice to the contractor. The Earnest Money deposited along with tender shall be refunded only after receiving the aforesaid performance guarantee.

- 9. इच्छुक निविदाकार बोली प्रस्तुत करने से पूर्व **समूह प्रधान,** निर्माण एवं रखरखाव समूह, सैक, अहमदाबाद की पूर्व अनुमति से साइट का निरीक्षण कर सकते हैं।
 - Intending tenderers may inspect the site before submitting the tenders, with the prior permission of Group Head, Construction and Maintenance Group, **SAC, Ahmedabad.**
- 10. निविदा स्वीकार करने वाला प्राधिकारी न्यूनतम या किसी अन्य निविदा को स्वीकार करने के लिए बाध्य नहीं है और बिना कोई कारण बताए प्राप्त किसी भी या सभी निविदाओं को अस्वीकार करने का अधिकार रखता है। ऐसी सभी निविदाएं जिसमें निर्धारित शर्तों में से कोई भी पूरी नहीं होती है या निविदाकर्ता द्वारा सशर्त छूट सहित कोई भी शर्त रखी जाती है, तो उन्हें पूर्णतः अस्वीकार कर दिया जाएगा।

The tender accepting authority on behalf of President of India is not bound to accept the lowest or any other tender and reserves the authority to reject any or all the tenders received without assigning any reason. All tenders in which any of the prescribed condition is not fulfilled or any condition including that of conditional rebate is put forth by the tenderer shall be summarily rejected.

11. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निविदा स्वीकारकर्ता प्राधिकारी निम्नलिखित का भी अधिकार रखता है-

The tender accepting authority on behalf of President of India also reserves the right,

- (a) कार्य आदेश जारी करने से पहले कार्य के दायरे को बदलना/या काम की मात्रा को कम करना और निविदाकर्ता का इस संबंध में कोई दावा नहीं होगा।
 - to alter the scope/ or reduce quantum of work before issue of work order and the tenderer shall not have any claim what so ever on this account.
- (b) निविदा के पूरे या किसी भी हिस्से को स्वीकार करना और निविदाकर्ता उद्धृत दर पर उक्त निष्पादन करने के लिए बाध्य होगा।
 - of accepting the whole or any part of the tender and the tenderer shall be bound to perform the same at the rate quoted.
- 12. निविदा के संबंध में प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष रूप से प्रचार करने पर सख्त प्रतिबंध है तथा प्रचार करने वाले ठेकेदारों द्वारा प्रस्तुत निविदाएं अस्वीकार कर दी जा सकती हैं।
 - Canvassing directly or indirectly, in connection with tender is strictly prohibited and the tenders submitted by the contractors who resort to canvassing will be liable for rejection.
- 13. निविदा स्वीकारकर्ता प्राधिकारी समय-समय पर सरकार की नीतियों के अनुसार प्रस्तावों के लिए प्राथिमकता देने का विकल्प रखता है।

The tender accepting authority reserves the option to give preferences to the offers in accordance with the policies of the Government from time to time.

14. ठेकेदार को विभाग के उस विशेष केन्द्र के प्रभाग में कार्यों के लिए निविदा देने की अनुमित नहीं होगी जिसमें उसका कोई निकट संबंधी कार्यरत है और जो ठेके देने और उनके निष्पादन के लिए उत्तरदायी है। उसे उन व्यक्तियों के नाम भी सूचित करने होंगे जो किसी भी क्षमता में उसके साथ काम कर रहे हैं या बाद में उसके द्वारा नियोजित किए गए हैं और जो अंतरिक्ष विभाग के किसी राजपत्रित अधिकारी के निकट संबंधी हैं। ठेकेदार द्वारा इस शर्त का उल्लंघन करने पर निविदा अस्वीकार होने या ठेका रद्द होने का उत्तरदायी वह स्वयं होगा।

The contractor shall not be permitted to tender for works in the Group / Division of that particular Centre/Unit of the Department responsible for award and execution of contracts for which his/her near relative is working. He/she shall also intimate the names of persons who are working with him in any capacity or are subsequently employed by him and who are near relatives to any Gazetted Officer in the Department of Space. Any breach of this condition by the contractor would render him liable for rejection of tender or cancellation of contract.

15. निविदा, उपरोक्त पैरा 1 में निर्दिष्ट निविदा प्राप्ति की नियत तिथि से **न्यूनतम 120 दिनों की अवधि** तक वैध होनी चाहिए।

The tender should be valid for a **minimum period of 120 days** from the due date of receipt of the tender specified in Para 1 above. In case,

- (a) यदि कोई निविदाकार वैधता अवधि के भीतर प्रस्ताव वापस लेता है या निविदा के किसी भी नियम एवं शर्त में ऐसा संशोधन करता है जो विभाग को स्वीकार्य न हो, तो सरकार किसी अन्य अधिकार या उपाय पर प्रतिकूल प्रभाव डाले बिना बयाना राशि जमा का 50% (पचास प्रतिशत) पूर्णतया जब्त करने के लिए स्वतंत्र होगी।
 - if any tenderer withdraws the offer before award of work or makes any modifications in the terms and conditions of the tender which are not acceptable to the Department, the Government shall without prejudice to any other right or remedy, be at liberty to forfeit **50%** (Fifty Percent) of the Earnest Money Deposit absolutely.
- (b) यदि कोई निविदाकर्ता कार्य प्रदान किए जाने / आशय पत्र जारी किए जाने के बाद प्रस्ताव वापस लेता है और काम शुरू करने में विफल रहता है, तो सरकार किसी अन्य अधिकार या उपाय पर प्रतिकूल प्रभाव डाले बिना बयाना राशि जमा का 100% (सौ प्रतिशत) पूर्णतया जब्त करने के लिए स्वतंत्र होगी।
 - if any tenderer withdraws the offer after award of work/ issue of letter of intent and fail to commence the work, the Government shall without prejudice to any other right or remedy, be at liberty to forfeit 100% (Hundred Percent) of the Earnest Money Deposit absolutely.
- (c) इसके अलावा, जो निविदाकर्ता प्रस्ताव वापस ले रहा है/काम शुरू नहीं कर रहा है, उसे काम की पुनः निविदा प्रक्रिया में भाग लेने की अनुमित नहीं दी जाएगी।
 - Further, the tenderer who is withdrawing the offer/ not commencing the work shall not be allowed to participate in the re-tendering process of the work.
- 16. यदि यह देखा जाता है कि बोली में घोषित कार्य की समान प्रकृति किसी अन्य एजेंसी के माध्यम से निष्पादित की गई है या पात्रता मानदंड को साबित करने के लिए प्रस्तुत किए गए दस्तावेज सत्य नहीं हैं, तो निविदाकर्ता को इसरो की किसी भी निविदा में भाग लेने के लिए प्रतिबंधित कर दिया जाएगा और उपयुक्त कानूनी कार्रवाई भी शुरू की जाएगी।

If it is noticed that the similar nature of work declared in the bid has/have been got executed through another agency or the documents submitted to prove the eligibility criteria are not truthful, then the tenderer shall be debarred for participation in any of the tenders of ISRO and also legal action deemed fit will be initiated.

17. निविदा समाप्त होने पर सफल निविदाकार के साथ एक समझौता किया जाएगा।

On concluding the tender, an agreement shall be drawn with the successful tenderer.

18. डिजिटल हस्ताक्षर द्वारा निविदा की स्वीकृति के अलावा, निविदाकर्ता एन.आई.टी. से जुड़े स्कैन किए गए घोषणा-पत्र पर भौतिक रूप से हस्ताक्षर करेंगे, मुहर लगाएंगे और अपलोड करेंगे, इस स्वीकृति के प्रतीक के रूप में कि निविदाकार ने निविदा चित्र, विनिर्देशों सहित सभी तकनीकी, वाणिज्यिक शर्तों / दस्तावेजों को देखा है।

In addition to acceptance of tender by digital signature, the tenderers shall physically sign, stamp and upload the scanned declaration form attached to NIT, as a token of acceptance that tenderer has gone through all the Technical, Commercial conditions/ documents including tender drawings, specifications etc.,

समूह प्रधान, सीएमजी / सैक Group Head, CMG / SAC